

في مأساة انتحار عبد الباسط الصوفي



بقلم ممدوح سكاف

«أنا.. قرب السرير، أنسج يا أم أمانٍ من شحوب المساء.
وغداً أنزوي.. وتمشين للقبر وتصحو الخطا على أشلائي».
- عبد الباسط الصوفي - من قصيدته (أم) عام ١٩٥٦

بودلير وفيرلين ورامبو، ولكننا مع الأسف لم نتعرض لما تعرضوا له من تجارب ولم نسعد بما سعدوا به من حضارة تتجاوب أصدائها ترة ملهمة حتى في أضيّق الغرف وأحقر الحانات».

ويُعلّق عبد الباسط على أطروحة «المناخ الإنساني» هذه، ويفسرها بقوله: «المناخ الإنساني.. المدينة الفاضلة... الفردوس المفقودة... أين توجد كلها؟.. ستقولون إنها في مخيلة الشاعر فحسب، أما الواقع فغير ذلك، وسواء أكانت في مخيلة الشاعر أم في غيره فإن هذا التصور المثالي موجود في ديا الناس، هذا التصور هو الذي يعطي الحياة قيمتها الحقيقية، هو الذي يدفع إلى المحاولة النبيلة ويفسّر السؤال الذي نطرحه دائماً: لماذا وجدنا ما ذمنا سنموت؟.. وبدونه تبقى الحياة مجرد عبث فارغ، مجرد آلية حيوانية قوامها الغرائز، والغرائز فقط... التصور المثالي يفسّر تجربة الشاعر الكبرى لفهم العالم والاندماج الحار به».

ويُحيل إلى أن تعبير «المناخ الإنساني» الذي ابتدعه عبد الباسط اصطلاحاً لتصور في عقله، يعني مفهومين جدليين متلازمين قصدتهما

لورحنا^(*) نتقصى أسباب انتحار عبد الباسط ونحلل بواعثه لكان واجباً علينا قبلئذ أن نتقصى دوافع سفره في بعثة (غينيا) هو وثلاثة من زملائه الأساتذة السوريين لتدريس اللغة العربية هناك في وقت لم تكن نغمة (الإعارة) فيه طاغية فاشية منتشرة كما هي عليه الآن بين محيط المدرّسين إلى الدول العربية أو غيرها، وفي زمن كان يُحسب فيه ألف حساب وحساب للسفر والهجرة ومصاعبها، أي منذ حوالي ربع قرن من أيامنا هذه.

في الجواب عن مثل هذا السؤال تتصدّر عدة عوامل واحتمالات جعلت الشاعر في رأينا يفكر في الغربة، قد يكون أولها بحثه عن «المناخ الإنساني» الذي سبقه بالتساؤل عنه والخيبة في وجوده، والتشوف إليه صديقه الشاعر الراحل بأربع سنين عبد السلام عيون السود حين كتب يقول ذات مرة: «لشدّ ما أنا خائف. إن معايشة الحياة في نسقها الأعلى وفي عريها الحار الدافئ لا تتوفر إلا لطبقة معينة من الجوف والبله والحمقى والغريبيين عنها، أما أبناءها المزودون بالحاسة الفنية والقادرون على تسجيل انعكاساتها في صدق، فإنهم مبعدون عنها بالضرورة. لسا أقل موهبة وهمي من

(١) راجع (اثار عبد السلام عيون السود الشعرية والنثرية) من مستودات وراثة الثقافة والارشاد القومي - دمشق عام ١٩٦٨ - ص ٩٣ - مقاله (في انتظار عودتك ساحر ألف سمعة وشمعه) ردا على رسالة صديقه عبد القادر الجنيدي.

(*) هذا المقال ملخص عن كتاب «عبد الباسط الصوفي الشاعر الروماني» لممدوح سكاف.

يمكن لها أن تتحدر من وتر أو تنداح على لوحة أو تنساب في قصيدة .

وبجاري عبد الباسط صديقه عبد السلام فيكتب بعده عن مدينته (حصص) قائلاً: «عدتُ إلى بلدي حمص، إلى هذا الضريح الكبير: الأزقة الطويلة الضيقة والحجارة السوداء المستقرة في أمكنتها التي تفلت فيها من الطين الجاف وتهمي إلى أمها الأرض، والصبية الصغار يطوفون بالحي . . . الخ . . .»

ويدين متابعاً، مقاهيها التاريخية السقيمة بلهجة عنيفة واخزة «هذه المقاهي الشريفة المفعمة بالدخان والضجيج السامة، يعلو الصداً رويداً رويداً على النفوس الرهيفة المهوبة، وتعلو طبقات الصداً، وتآكل النفس الإنسانية . . .»

وقد يكون ثالث هذه العوامل محاولة الهرب من الحبيبة المتقلبة العواطف، المزاجية الطبع، المعتدة بنفسها، المفرطة الذاتية، ومن الأهل التقليديين الذين لم يستطيعوا فهم نفسيته المهرفة الغاضبة في آن واحد، والتعامل معه كشاب جديد التوجه، ثائر التفكير، مضطرب المشاعر، يريد التحرر من الأسر الاجتماعي والتمرد على مظاهر الزيف والنفاق والأثرة والتهالك على المادة، وعبودية الشكليات التي تسود الحياة البشرية والعيش بصدق حار وعراء مطلق ومواجهة صميمية مع البشر والأشياء والكائنات الحية الوجودية وحتى الجمادات، أي - بكلمة واحدة - رفضه للمجتمع الجليدي أو هربه منه إذ «أن صراع عبد الباسط مع عواطفه الثائرة المتمردة الصارخة في كيانه باستمرار والتي جعلته يشعر بتهالك ضعفه البشري واختلال عميق بين قواه الذاتية التي تقيم توازن الإرادة فيعيش في فوضى ويتعثر بادفاعاته وينتهي إلى حالة مضحكة من اليأس وعدم المبالاة، والإصرار الحزين على تهديم نفسه، إن هذه العوامل والمشاعر ذاتها قد قوت فيه الرغبة إلى الفرار من العالم الواقعي واللجوء إلى العوالم الخيالية». وقد كان لموقف حبيته السليبي من قضية جبهها، ولامالاتها بشأنها، وعدم اتخاذها أي خطوة جريئة متضامنة معه من أجل انتصار هذا الحب وانتهائه نهاية طبيعية سعيدة يكون قوامها الزواج، ووقوفها عاجزة عن الإتيان بأية حركة إيجابية لديمومة هذه العاطفة النبيلة التي تجمع بينها وتطويرها نقلة نقلة إلى الأمام، كان لهذا كله أثره العميق المؤلم في نفس عبد الباسط ودفعه إلى الرحيل بعيداً عنه ينسى صورة هذا الحب القاتل الفظيع، هذه الجثة الزرقاء الباردة.

والآن بعد أن عرضنا لما افترضناه أسباباً ودواعي لسفر عبد الباسط لأول مرة خارج بلده «سورية وتوجهه إلى (غينيا) بحض إرادته للعمل مدرساً في مدارسها والإقامة الطويلة، وليس للنزعة الترويجية والسياحة العابرة، بماذا نفسر انتحار شاعرنا السريع بعد وصوله إلى مقر وظيفته بمساحة زمنية ضئيلة ومحدودة؟

طبعاً أولئك الذين عاشوا الفقيد كإنسان أولاً وكشاعر ثانياً ولا

عبد السلام في كلمته المنوه بها سابقاً، وإن لم يُشر إليها بوضوح كافٍ - فقد كان أسلوبه يعتمد على الخطف والومض في نثره وشعره - وشاركه بها في الفهم والتمثل والتجاوب صديقه عبد الباسط، أولهما أن الشاعر العربي الحديث على الأخص لا يخلق شعراً عظيماً إنسانياً عالمي التجربة والتأثير والنفوذ يشكل بحد ذاته ظاهرة أو مدرسة كشعر الشعراء الفرنسيين الرمزيين الذين أشار إليهم عيون السود في مقبوسه الأنف الذكر، لأنه لا يعاني مثلاً عانوا من تجارب «تجاوب أصداؤها ثرة ملهمة حتى في أضييق الغرف وأحقر الحانات» على حد تعبير عبد السلام، ولأنه من جهة أخرى، ليس ابن واقع حضاري مضطرب متقدم يفجر ينبوع عبقريته أو نبوغه: أي أن داء العقم في الإبداع الفذ عند الشاعر العربي قد يعود في جهة من جهاته وبمعنى من المعاني إلى ضحالة التجربة الحياتية والشعورية أو معاناة المغامرة الوجودية، والانعقاد الإنساني في حياة شاعرنا العربي المعاصر، المكبل بالقيود الاجتماعية والسياسية الصارمة والى التخلف الحضاري المؤسي للأمة التي يعيش بين ظهرانيها.

أما المفهوم الثاني المرتبط عضوياً بالمفهوم الأول فهو جمود الشعر العربي بحد ذاته وسكونيته آنذاك عند حالة من التقليد والاجترار والنمطية والسطحية. فالشاعر عبد السلام، وبعده عبد الباسط، حين افترض مقولة «المنخ الإنسان» كوسيلة من وسائل الخلق الفني والإبداع الشعري الفائقين فهو إنما يقصد بذلك الخروج من جفاف المناخ اليابس المتحجر الأصبم الذي يعيشه الشعر العربي وعزلته عن التأثير والتأثر، والفاعلية والانفعال بدرجة كافية فيما حوله منذ مئات السنين والتفقت والانطلاق من حياة الشرفقة والتقوقع والانغلاق الذاتي، وهجرتها إلى مناخات أكثر عطاء، وغنى واحتفالاً بقيم الصدق الغني وحتى الحقيقي والخروج بالعبارة الشعرية المستهلكة في نسقها الجاهز المرسوم المتوارث من عالم الاحتفال والتنصنع والاستسلام أمام ما قدمته المواهب الماضية إلى عالم الانبعاث والمخاض والولادة الجديدة. لتصب عبر قنواتها فورة الذات الخلاقة المبدعة وتحملها نبضها الإنساني الدفوق وعاطفتها الحميمة الدافئة وخصوصيتها الإيقاعية المتفردة.

لذا فإننا نرى في رحيل عبد الباسط الصوفي إلى (غينيا) وهي في قلب القارة الأفريقية وصميمها، شهوة لاكتشاف العالم المجهول ومعاناة لتجربة جديدة، وجرياً وراء الغامض المبهم الصاعق وحلماً شعرياً بتحقيق فرضية «المنخ الإنسان» بل فرصة لا تقوت ل (الاندماج الحار بالعالم).

وقد يكون ثاني هذه العوامل التي دفعت الصوفي إلى السفر، الابتعاد عن المدينة المحنطة حمص، تلك التي قتلت له بتقاليدها المتكلسة البالية وعاداتها العجفاء المنخورة ومواقفها الاجتماعية الصلبة الجامدة (وخاصة في أواخر الخمسينات). أية إثارة أو أية حادثة

يمكن الفصل قطعاً بين هاتين الصفتين لأنها كل مُتَشَيِّءٍ مُتَعَضِّ (وأنا واحد من هؤلاء المعاشين فقد كان عبد الباسط صديقي لمدة سنتين متواصلتين على الرغم من أنه كان يكبرني بحوالي سبع سنوات ولو أن المصادفات سمحت لكان أستاذي في المرحلة الاعدادية) أقول إن الذين عايشوا الصوفي وخبروه وفهموه يعرفون أن شخصيته فريدة متميزة حقاً، أو نسيج وحده كما يقال عادة. كان شاباً حساساً. شاعراً يحاول أن يفتح باب الجديد ويحترق جدار التقليد ويشير بينان أغر بين ركام من الأشباح والآثار والعاديات البشرية في وسط مواضعها الاجتماعية الرثة. وكان يعيش تجربة نفسية مدمرة حارقة في حياته التي كانت تبغي كسر القيود وتحطيمها في مجتمع محافظ مقيد بمائة قيد وقيد، وكان محباً صادقاً في حبه، وعاشقاً صادقاً في عشيقه، ولكنه كان مُحْبَطاً في هذا الشعور الحي الوقاد أو العاطفة النبيلة السامية. ليس بسبب منه هو، ولا بسبب منها هي، وإنما في الحقيقة، بسبب وضع اجتماعي مُرَبِّك جداً له خصوصيته وطقوسه ونواميسه المتشددة لكليهما، ولا ذنب لهما فيه ولا علاقة. إنه اختلافها في الدين، فهي مسيحية وهو مسلم، وأهلها مترمتمون متشددون. وأهله قد يكونون أكثر تزمناً وتشدداً، وليس بيده هو من الأمر شيء طالما أنها لا تستجيب للحلوله. ولا تطاوعه على رأيه. والإكراه في موضوع حساس كهذا لا يجدي، ولا يمكن أن يفكر به مثقفان. هو يحمل الآن إجازة في اللغة العربية وهي في سنه، وتحمل إجازة في اللغة الانكليزية. كان شاعراً قد عانى الحب وعاشه وقاسى منه بدءاً من أواخر الأربعينات ومطلع الخمسينات كما تدلنا على ذلك رسائله، أي في وقت كان فيه ليس المجتمع السوري فحسب، بل الشعر السوري الحديث يحمل دمعة الحرمان الاجتماعي والقهر النفسي من مقولة (الحب) من همسه. من إشاعته. ويشكو حتى الصميم (عقدة فرويد) ومركبات اللاشعور. فالخيال الشعري كان يغصّ ويشرق بطيف امرأة، والمشاعر فيه «تمثيل» لا يعكس الرغبة فيها. إنك تقرأ الحرمان في القصيدة من المرأة لا الغزل بالمرأة، وترى التوق إلى الحب، لا الحب نفسه. إنها حالة عصبية حقاً يعيشها شاعرنا ويستسلم أمامها دون أن يستعمل أي سلاح. الجولة خاسرة، والمنتصر هو المجتمع، والضحية قلب الشاعر.

من المحتمل أن هذه الاحباطات التي عاناها الشاعر وأشرنا إلى أهمها أوحث له أن الغربة قد تكون - بما هي تفلت وانطلاق من أسر الأغلال الصارمة - شكلاً أو سبيلاً للهروب من الواقع الأسن الذي يعيش فيه بكل ثقله ووطأته ورتابته. واقع المأساة البشرية والتخلف الاجتماعي والجوع الحضاري في وطنه الخارج حديثاً من ربقة الانتداب الفرنسي آنذاك. لذلك أنا أعتقد - أو بلهجة أقل ثقة وإيماناً - أو بالأحرى يجيل إلي أن انتحار عبد الباسط قد يجوز أن نفسره على أنه نوع من أنواع الاحتجاج المهزوم ضد بؤس الحياة - هذا النشاز المرعب - وخواء العالم وفراغ الوجود بالنسبة إلى حساسية

شاعر مرهف الشعور مثله. . . وهو في الوقت ذاته قد يكون صرخة نفس وحيدة مخذولة مقهورة خائبة في وجه آفات الظلم والظلام المخيمين على دنيا الناس التعسة، نفس موهوبة خيرة معطاء ضائعة الأثر في محيطها، ذلك أن «أثر الوسط في تكوين المواهب العالية كبير جداً، فالنبوغ ظاهرة نفسية اجتماعية معاً، ولذا كان الوسط. . . عاملاً في تفتح الموهبة ونموها وامتدادها تارة. وعاملاً على خنقها وتبديدها وجعلها عقيمة غير صالحة. وإذا استطاع بعض أرباب العقول الخارقة - بفضل الظروف المؤاتية - إثبات وجودهم من خلال الحجب والعثرات والمثبطات فإن كثيرين منهم لم يستمتعوا بالنمو الكامل، بل ظلوا في صراع مع هذا المحيط، نزاعين إلى الإفلات من قبضته، تواقين إلى جواء جديدة ينطلقون فيها».

وعبد الباسط طبعاً كانت فيه بذور النبوغ، لكنه كان يريد لهذه البذور أن تنمو وتتأصل وتتأكد، وقد خيل إليه أن في السفر تفتحاً لهذه البذور لتصير براعم ثم لثمر وتعطي أكلها. لكنه في جو الغربة - وهو جو صعب وخائق وضيق ومشحون بتوترات الهبوط النفسي لأن الشاعر يعيش في بلاد تبعد آلاف الأميال عن بلاده وفي مجتمع لا تقل غرابته ووحشته عن بعده وبين تقاليد تختلف جذرياً عن تقاليد أرضه ووطنه وبين قوم يتكلمون لغة لا تمت بأية صلة إلى لغته وفي وسط له مشكلاته الخاصة به - شعر لا بد بالخنين والشوق إلى الوطن، إلى الأهل، إلى الأصدقاء، إلى الحبيبة. . . إلى الأجواء الأدبية، إلى مدينة الحجار السود حمص وترابها وغبارها وبساطة سكانها وطبيعتهم ووداعتهم. ففي رسالة كتبها من (لاي) إحدى مدن (غينيا) مؤرخة في (5 - 6 - 1960) وموجهة إلى صديقه وصديقي الحميم الشاعر الحمصي السابق غسان طه الذي هجر الشعر واتجه إلى المحاماة يقول: هبت عليّ نسائم ربيعية وأستروحت عبق حمص العتيق المتكدس على الشرفات والحائث على الدروب، وعندما لم يتمكن من تحقيق رغبته أو حلمه، أو أملته بالعودة، والغربة صارت سجنًا والمدينة الكريمة اليه حمص أضحت جنة فقدت وقفت - كما قيل وأشيع بعد وصول جثمانه إلى بلدته - أمام رجوعه حوائل إجرائية سببها روتين سفارة الجمهورية العربية المتحدة في كوناكري التي كان يديرها سفير مصري يبدو أنه لم يفهم وضع شاعرنا فلم يمد له يد المساعدة، ولم يُعنه على الرجوع إلى وطنه. وعندما لم يستطع تحقيق المصالحة على الأقل وليس التواؤم والتأقلم مع واقعه المستجد هناك بكل ما فيه من خرافة وتطرف، أقول عندما لم يحصل شيء من هذا كله، يش من نفسه ومن جميع ما حوالبه، وضاق عليه الوجود بما رحب على الناس، وفقد سيطرته على قدراته العقلية، نحر نفسه وخسر العالم وريح صدقه الإنساني العاري مع ذاته، وبها لها من مأساة.

كان عبد الباسط قد كتب في أول رسالة للمهمته عام 1954، أي قبل أن يتحربست سنوات موضحاً لها معنى الرجولة وصفاتها

أوضحنا سابقاً وعندئذ حقق حريته كمخلوق بشري حر على طريقته الخاصة، ووجد الطريق الوحيد الحاسم للخلاص فانتحر... وقد حدس قدره هذا في قصيدته الرائعة (مكادي):

يقولون:

هَامَ بِافْرِيقِيَا عَاشِقٌ فِي ضَمِيرِ الْبَحَارِ وَغَابَ
يُغْلِغِلُ فِي الْأَفْقِ
أَسْوَدَ كَالْقَارِ، عُرْيَانًا، يَلْطُمُ صَدْرَ الْعُبَابِ
يَطِيرُ مَعَ الْوَهْمِ، تَرَكُّضُ عَيْنَاهُ
يَنْصَلُ مِنْ سَدِّ فِي الْإِهَابِ:
أَضَاعَ عَلَى الْمَوْجِ أَيَّامَهُ
فَكَانَ رَجِيلاً بغيرِ إِيَابِ

الحقة كما يفهمها، وكان له من العمر آنذاك ثلاث وعشرون سنة «إن الرجل يا صديقي لا يهرب... بل يقرر الصمود حتى النهاية، وأول واجبات الرجل أن يواجه كل ما يعترضه بصبر وشجاعة. ليس للعاصفة الهوجاء إلا أن تتحطم تحت أقدام الصخور الصامدة، وليس للصخور إلا أن تقف في وجه العواصف وإذا ما كان ثمة من فضل فإنما يرجع إليك وحدك يا صديقي...»

لكن عبد الباسط للأسف لم يستطع أن يكون في غربته حتى وهو في سن الشباب الناضج ذاك الرجل الذي رسم صورته بقلمه فانحنى أمام العاصفة الهوجاء العاتية انحناء لا انتصاب بعدها، لقد شعر بغربة روحية وراودته ذكريات الوطن العزيز والحب النبيل الذي خلفه وراءه ظلاً هامداً، وغمرته صورة الأصدقاء والأحباء والأهل الأعزاء، فهب من بعدُ يريد العودة ولكنه لم يستطع كما

صدر حديثاً

إيفي بريست

رواية المانية

تأليف: تيودور فونتانه

ترجمة: سناء كرم

هذه الرواية التي تعتبر رائعة فونتانه الكاتب الألماني الشهير هي أيضاً إحدى روائع المدرسة الواقعية الألمانية. كما اعتبرها النقاد بمستوى «أنا كارائينا» لتولستوي و«مدام بوفاري» لفلوير.

أما شخصية إيفي، شخصية تجذب القارئ بتصرفها الطبيعي والعفوي، فقد نشأت في أجواء الحياة الريفية الحرة والبريئة حيث أغرم بها البارون «انشتاين» وتزوجها، وتذهب «إيفي» بصحبة زوجها إلى مكان بعيد على بحر البلطيق، فتعيش في حالة فراغ دائم. وتنجرف هناك في علاقة مذنبه تجعلها تعسة. وقد شاء القدر أن يكشف زوجها عن علاقتها السرية، فكان أن انقلبت حياة «إيفي» رأساً على عقب. ونحن كقراء ندخل إلى صميم قلبها، نشاطرها أحزانها وتتعاطف معها. وبعد سنين من الشقاء والنفي، تتصل من جديد بالطبيعة الجميلة، بفضل حياة حرة تتصالح فيها مع نفسها ومع العالم. وفي النهاية تموت إيفي مذنبه بريئة.

منشورات دار الآداب